

平成23年度 アジア情報研修

アジア情報の調べ方

一国立国会図書館サーチ、新NDL-OPACを中心に一

国立国会図書館 関西館 アジア情報課

2012年2月15日



はじめに 1. 国立国会図書館サーチ (以下、NDLサーチ) 2. NDL-OPAC 3. アジア言語資料の検索 まとめ

はじめに



2012年1月 新しくなった国立国会図書館のサービス

- - http://iss.ndl.go.jp/
 - ◎ NDL内外の情報に対する統合的な検索サービス を提供
- NDL-OPAC NDL-OPAC
 <u>https://ndlopac.ndl.go.jp/</u>
 - アジア言語の資料、雑誌記事索引、電子ジャー
 ナルのタイトルも一度に検索可能に

• 館内サービス

•新登録利用者制度の導入、閲覧端末の一新など







NDLや他の機関が保有する冊子体・デジタル化された 画像・音声等、様々な形態の情報に的確かつ迅速に アクセスするシステム



1-1-2.NDLサーチとは NDLサーチの機能



82のDBから収集した約6,900万件の文献情報の検 索、126のDBの横断検索

◦ 検索対象DB一覧 http://iss.ndl.go.jp/information/target/

目次情報や本文情報を対象とした検索

- 目次情報は、近代デジタルライブラリー、NDLのデジタ ル化資料、リサーチ・ナビから収集
- ○本文の検索が可能な資料は、『月報』『調査と情報』な どNDLがHPで公開している当館刊行物に限定

入手手段の案内

- ◎ NDLの蔵書はNDL-OPACの書誌情報のページにリンク
- ○他機関の資料は蔵書目録DBに、ウェブ上のデジタル資源 は当該資料にリンク





一回の認証でNDLサーチとNDL-OPACに同時にログ インできるサービス



※統合認証を利用するには、 NDLの利用者登録が必要

http://www.ndl.go.jp/jp/information/guide.htm l#tourokushinki

国立国会図書館 統合認証(National Diet Library Single Sign On)

『国立国会図書館 統合認証』とは、国立国会図書館サーチ、NDL-OPACに一回の認証で同時にログインできるサービスです。

(The Single Sign On service allows you to access the $\underline{\rm NDL}\ \underline{\rm Search}$ and $\underline{\rm NDL}\underline{\rm -OPAC}$ at once.)

登録利用者ID (Registered user ID) パスワード (Password)								
<u>ID・バスワードをお忘れの方 (Forgot your password or ID?)</u>								
新規登録 (Don't have an account?)								

1-2-2. NDLサーチの便利な機能 パーソナライズ設定



- 「設定」画面で、検索結果表示件数・並び替え初期
 項目・よく利用する図書館を選択し保存
 - ◎ トップページの右上の ◎ 診定 から









項目を問わず複数の検索語を入力できる(and検索/or検索) ②資料種別ボタン

資料の種類を絞って検索

③翻訳ボタン

入力した語を韓国語、中国語または英語に機械翻訳して検索 ④すべての連携先を検索する

チェックを入れると<u>横断検索するデータベース</u>をあわせて検索 ⇒ <http://iss.ndl.go.jp/information/target/>





• 検索項目や検索対象DBを選択して検索

	簡 易 検 索	詳細検索	障害者向け資料検索	向け資料検索		
				クリア		
タイトル	著者・編者	出版社		版年 — 年~ — 年		
件名 🛛	分類記号 🛛	ISBN/ISSN	審 預言尺相	翻訳検索 翻訳検索しない		
データベース 🔽 国立国会図書館蔵書	☑ 公共図書館蔵書	☑ NDL雑誌記事索引 ☑ NDLデ	ジタルアーカイブ 🔽 その他 📑	べて選択/解除		
資料種別 🔽 本 🛛 記事·論文	▶ 新聞 ▶ 児童書	🔽 レファレンス情報 🛛 デジタル	レ資料 🔽 その他 🔽 立法情報	すべて選択/解除		
所蔵館 🔽 国立国会図書館 🔽	他機関連携先	□ すべての <u>連携先</u> を検索する 🛙				
		検索				

- ボックス同士はすべてandでかけあわせて検索される ⇒or, notでかけあわせることはできない
- 部分一致・完全一致検索
 - 。前方一致検索:*を検索語の後につける
 - 。後方一致検索:*を検索語の前につける
 - 完全一致検索:/で検索語を囲む





• 資料の媒体や所蔵機関を問わず、結果が表示される

(「シャーロック・ホームズ」の検索結果一覧)





(「シャーロック・ホームズ」検索結果一覧(つづき))







検索結果一覧画面では、絞り込み・再検索ができる
 ①左列:資料種別、データベースなどによる絞り込み
 ②右列:関連語による再検索、外部サイト(書籍検索、リサーチ・ナビ、検索エンジンなど)の検索

検索結果の絞り込み	■ 検索結果一覧	
資料種別	検索結果 1923件中 1から 100件を表示	著者名キーワード
<u>本</u> (1409件)	適合度順 ▲び替え 表示切替 ■ 一覧 品 書影	<u>Sir Arthur Conan Doyle</u>
<u>記事・論文</u> (474件)		<u>小林司</u>
<u>児童書</u> (276件)	1 2 3 4 5	<u>東山あかね</u>
<u>デジタル資料</u> (1) <u>その他</u> (27件) <u>障害者向け資料</u> (21 件)		日暮雅通 William Stu 2 ould 小池滋 学習座法
データペース <u>公共図書館蔵書</u> (1050件) 国立国会図書館蔵書 (715	 	<u>●1700.282月</u> <u>▼全て表示</u> 連想キーワード
(牛)	○ 30年目の挨拶:日本シャーロック・ホームズ・クラブ創立30周年記念註	最後の事件







①NDL-OPACの書誌詳細画面、他の所蔵機関の蔵書検索トップページにリンク

②「よく利用する図書館」の所蔵状況や貸出の可否を表示 資料の利用が可能な図書館へはリンク



- 2-1 検索から申込みま での流れ
 - 1. 検索
 - 2. 検索結果一覧・書誌の 詳細
 - 3. 所蔵詳細
 - 4. サービスの申込み
- 2-2. 検索
 - 1. 簡易検索·詳細検索
 - 2. 雑誌記事検索
 - 3. 検索式
 - 4. 検索語一覧
 - 5. 検索の注意

- 2-3 検索結果
 - 1. 検索結果一覧
 - 2. 書誌情報
 - 3. 雑誌詳細情報
 - 4. 所蔵詳細
- 2-4. 便利な機能
 - 1. 検索履歴・保存履歴 2. マイリスト



①のタブで検索画面を選択し、 検索語を入れて 検索 をクリック

		例)簡易検	素画面で	で「日中	共同声明	1」 を枝	検索
NDL-C		図書館 ・申込システム			<u>.</u>	2012/01/16 「復旧のお マイリスト 検索履歴 よほんが日	<u>知らせ。」 → お知/</u>	<u>らせ</u> → <u>サ-</u> <u>申込状況</u> +ビス
(1	簡易検索	詳細検索	雑誌記事	規格リポート類	占領関係	<u>魚豚王龍日</u> 検索式	検索語一覧	
	簡易検索 ?						<u> プレフトキ</u>	<u>-#-Ľ</u>
	国立国会図書館の所蔵資料 ※雑誌記事、規格リポート類	料をまとめて検索します。 洗検索します。占領関係	経済料は含まれません。					
	キーワード 日 → 渡	中共同声明	<u>細検索〉</u>		┃ 所蔵場所	Ê	•	
			検索		217]		

2-1-2. 検索から申込みまでの流れ 検索結果一覧・書誌の詳細



検索結果一覧 🛃 🕅 🧑 🙀 👔

戻る

検索条件: キーワード= 日中共同声明







• 資料の所蔵場所、利用上の注意などを表示

所蔵詳細 📑												
A5-J9:												
大平正芳全著作集. 大平正芳 著 : 福永文夫 監修												
講談社, 2011.5.												
564p; 22cm. 所蔵一覧 全て 、 年 全て、	564p; 22cm. ログインしていれば サービスメニューを表示 申込み画面へ⇒2-1-4 所蔵一覧 全て・年全て・考全て、考全て、で練り込む 実行											
申込み ^{巻号年}	5月日等 所蔵場所		ローカル 請求記号	利用上の注意	利用状況(貸 出期限、 搬 送 開始日など)	資料貼付ID	他のテータベ ースへ					
<u>複写</u>	東京:本館 書庫					12011010276 74						
<u>複写</u> 閲覧予約	関西:総合 閲覧室	 書庫	XB-N11-9437			12011010872 68						





日本占領関係資料を除くすべての資料を対象に検索
 ⇒雑誌記事や規格リポート類、アジア言語資料もまとめて検索





2-2-1. 検索 簡易検索・詳細検索(2) ①広範囲に検索:入力語と一致する断片をすべて検索 例) インド⇒<u>インド</u>ネシア、コ<u>イン</u>ラン<u>ド</u>リー、などもヒット ②フレーズ検索:連続する2単語をフレーズとして検索 例)journal of science⇒「journal of」「of science」を含 む語がヒット (詳細検索画面右側)







①雑誌の刊行機関や雑誌・記事分類からの検索が可能 ②記事を採録している雑誌名と採録巻号の確認







検索コードと検索語を直接入力する検索方法



タイトルに台湾または中華民国を含む図書 ⇒WCN=ja and WYR=2010 and WTI=(台湾 or 中華民国) and WTYP=図書





 選択した項目の中で、入力した語で始まる言葉の一 覧を表示





⇒一覧表の中の語をクリックすると、選択した項目に その語を持つ資料が一覧表示される

書誌	敔							** *		臣仁	+ 7 48 /		
1			<u>『浮雲』</u>					者石	「と」	一見	9る场で	コロ	
40)		<u>浮雲</u>					姓と	名	の間	にスペー	ースがル	〉安
1			浮雲・ま			(博	i±	論文	は不要)				
1			「浮雲」	「あひびぇ	්න	X"97	あひ」地の文に。						
1			「浮雲」	と「狂人」	2	作る	家の思想と作品の						
1			[浮雲]	と「舞姫」				1				1	
1	1 No.		<u>資料</u> <u> 寿別</u> タイトル ▲ ↓			著者 🚹 🗸		出版者 / <u>出版年</u> 🚹 ⊍			シリーズ等	請求記号	
1	1		<u>浮雲.</u> ま					林芙美子の 会,		2009-		Z72-B156	全東
	2		<u>浮雲</u>				二葉亭四迷 作;十 川信介 校注.	岩波書店,		2004.1 0.	岩波文庫	KH161-H2	全東
3					安元洋子 著.		文芸社,		200 4.5.		US41-H13 19	全東史	
	<u>4</u>		浮雲	79刷改版	<u>.</u>		林芙美子 著.	新潮社,		2003.1	新潮文庫	KH124-H5	全面





部分一致検索項目と完全一致検索項目

	該当する項目	検索機能
部分一致 検索項目	キーワード、タイトル、著者、出版者、 件名、注記、言語コード、リポート番 号、国名コード、機関コードなど	項目内でand/or/not 検索が可能
完全一致 検索項目	請求記号、分類、ISBN、ISSN、各種番 号類、書誌ID、全国書誌番号、官民区 分コード	入力語の語尾に *をつけると 前方一致検索

and/or/not は検索語として用いない

○ 例) Protectionism or industrial adjustment? [DE213-A22]
 Why America is not a new Rome. [GH82-B52]

単語(欧文)の部分一致には*(アスタリスク)を利用

∘ 例) japan* ⇒ japan, japanesque, japanologyなど jap*n ⇒ japan, japon, japantownなど





- 検索式を直接入力して検索条件の変更が可能

							National Diet Library, Japan. 🖪				
梼	家家	結果-	一覧 😽 🙀	索結果の絞り込み	?		今お探しの資料の本文や所蔵情報などを、以下のデー				
検索 並び	条件: 順選打	資料種 R: 出	別= 図書 AND 版年(新しい順	タイトル= 善の研 ()→タイトル(昇)	究 AND 著者= 西田幾多 順) <mark>▼</mark> ⇒ 資料種別で並	出典: 善の研究 / [4-06-159781-7] 西田, 幾多郎 ペーシックサービス					
23 f	キ 中 1	~ 20 (件を表示 (最大	、表示件数= 100	00) [表示件数: <u>20件</u> 民 前	本文 本文へのリンクはありません。 所該情報					
✓ 選択項目を 全選択する 全解除する 詳細表示する ダウンロードする マ					<u>詳細表示する ダ</u>						
	No.	<u>資料</u> <u>種別</u>	<u> </u>	<u>IL 🛧 🔽</u>	<u>著者</u> <mark>↑ ↓</mark>	出版者 / <u>出版年</u>	<u>NII Webcat Plus</u> で所蔵を確認する 🛛 🚳				
	1		<u>種々の哲学 </u> 立場:西田道	<u>こ対する私の</u> 幾多郎論文選	西田幾多郎 著.	書肆心水,	CiNii Books で所蔵を確認する ³⁰				
		図書									
	2		<u>善の研究</u>		西田幾多郎 [著] ; 小坂国継 全注釈.	講談社,	Amazon でレビュー、読む、または本を購入する 0.9. 文庫 <u>東京:本館書庫(17.0)</u> またに本を購入する または本を購入する				
	検索条件を変更する WTYP = (図書) AND WTI = (善の研究) AND WAU = (西田幾多郎) 検索										







リンク検索…タイトル、著者標目、件名、分類について、同じタ
 イトルの他の書誌、同じ著者・件名・分類の資料を検索・一覧



2-3-3. 検索結果 雑誌詳細情報



• 「一覧を表示する」「一覧を検索表示する」⇒収録記事一覧

• 任意の巻号を選択⇒記事タイトルの一覧を表示







- 資料の所在や利用条件などの表示
- ログインユーザー画面にはサービスメニューを表示
 - 複写:館外からの遠隔複写
 - 閲覧予約:関西館で利用する資料の閲覧予約(関西館の所蔵 資料のみ)
 - 閲覧/貸出:貸出加入館への図書館館貸出

<mark>所蔵詳細 ⋺ _{検索結果一覧へ} ?</mark> 41-AC65:
中国统计年鉴/ 国家统计局编
7cm.
981 ([1982]) -

申込み	巻号年月日等	所蔵場所		ローカル 請求記号	利用上の注意	利用状況(貸 出期限、搬送 開始日など)	資料貼付ID	他のデータベ ースへ
<u>複写</u> 閲覧予約	2011 (通号 30) 2011.09	関西:アジア 情報室	書庫		CD-ROM1枚あ り		12011019857 94	<u> われ!かす!</u>
<u>複写</u>	2011 (通号 30) 2011.09	関西:アジア 情報室	開架		CD-ROM1枚あり 後日複写不可		12011018453 71	まむ!さがす!
the me	0040 //# E 00)		争 庄		OD DOMATES		40040040000	A 141144041





検索条件の履歴は「検索履歴」に表示される ①ログイン状態で保存した履歴は次回以降のログイン時にも表示 ②検索履歴を複数選択し(☑)かけあわせて検索



2-4-2. 便利な機能 マイリスト



選択した資料のタイトルを保存する機能
 ※ゲスト利用は、セッション終了と同時にリストも消去

		✓ 選択項目を		<u>全選択する</u>	<u>全解除する</u>		詳細表示する	<u>ダウ</u>	<u>ンロードする</u>	<u>770210</u>	:追加する
		No.	<u>資料</u> 種別	<u> </u>	<u>IL 🛧 🔽</u>		<u>著者</u> <mark>↑ ↓</mark>		出版者/出版	反年 🚹 🗸	シリーズ
マイリスト一覧	?	<u>1</u>		<u>公正としての</u>	正義再説]	//ョン・ロールズ [著] ; エリン・ケリ - 編・田田成明		岩波書店,	200 4.8.	

→ 全画面で表示

→ 全画面で表示

整	理前リスト: (2)			整理	雪済リスト: 読みたい本 (3) ▼				
\rightarrow	下記の全てのデータを 削除			→∄	仕争 (2) 表示中のリスト <mark>読みたい本 (3)</mark>				
\rightarrow	下記の全てのデ <u>ータを保存</u>			→ã	表示中のリストの名称を変更	変 更			
	保存先Uスト名 法哲学関係	保存		→空のリストを新規作成 作 成					
	タイトル	削除	移動		タイトル	削除			
	Sovereign virtue : the theory and	削除	←		たけしとジャズ	削除			
┢┍╴	practice of equality / Konaid Dworkin. 公正としての正義再説 /				カミングス詩集 /	削除			
		則际			ポアンカレ予想をもう一度読み直す	削除			

3. アジア言語資料の検索

- 3-1 総論
- 3-2 朝鮮語資料の検索
 - 1.NDLサーチでさがす
 - 2.NDL-OPACでさがす
- 3-3 中国語資料の検索
 - 1.NDLサーチでさがす
 - 2.NDL-OPACでさがす
- 3-4 その他のアジア言語資料の検索
 - 1.NDLサーチでさがす
 - 2.NDL-OPACでさがす





NDLサーチ、NDL-OPACのアジア言語資料の収録範囲

	1985年までに受入 れた図書・年鑑	1986年以降 受入れた図書	雑誌・新聞 ・年鑑(1986-)
中国語・朝鮮語	冊子目録		サーチ/OPAC
その他のアジア言語	サーチ/OPAC	リーテノ UFAU	
ビルマ語	サーチ/OPAC	冊子目録	

- 翻字・読みがな による検索
 - NDL-OPAC ⇒O 書誌データに入力されていれば可能
 - NDLサーチ⇒× 翻字・読みがなのデータがNDLサーチに収録
 されていないため不可能
- 異体字による検索
 - NDL-OPAC ⇒O 文字が正規化されているので可能
 - NDLサーチ⇒× 書誌データと異なる字体はヒットしない
 例)伝説≠传说 ≠傳説



3-2-1.朝鮮語資料の検索 NDLサーチでさがす(2)



 「すべての連携先を検索する」にチェックを入れると 韓国国立中央図書館の蔵書も検索対象になる

			-
韓国 政治 経済	検索	韓国語に翻訳▼	✓ すべての <u>連携先</u> を検索する



3-2-2. 朝鮮語資料の検索 NDL-OPACでさがす



漢字での検索

- ◎漢字表記の資料⇒可能(日本漢字、朝鮮漢字、いずれも可)
- ハングル表記の資料⇒書誌データに翻訳タイトルがあれば可能



- ハングルでの検索
 - 漢字表記の資料⇒書誌データにハングル読みがあれば可能
 (詳細検索画面で「広範囲に検索する」の
 チェックをはずして検索)



• ハングル表記の資料⇒可能

3-3-1. 中国語資料の検索 NDLサーチでさがす



• 日本漢字、簡体字、繁体字は別字として認識される

例)『中国统计年鉴』の所蔵機関をさがす 「中国統計年鑑」で検索 ⇒日本漢字の『中国統計年鑑』のみヒット

- 簡体字の書誌をさがすには
 - はじめから簡体字で入力



- ウェブ上の日本漢字・簡体字の対照表からコピー&ペースト
- NDLサーチの翻訳機能を使う



3-3-2. 中国語資料の検索 NDL-OPACでさがす(1)



- 漢字形、日本語カナ読み、ピンイン読みで検索
- 漢字は日本漢字、簡体字、繁体字のいずれを入力しても 検索可能

例)伝説、デンセツ、chuan shuo ⇒ 传说・傳說 いずれもヒット

※上海新華書店旧蔵書【XP-*-**】は日本語カナ読みでは検索不可

一部の漢字は正規化されていない

~複数の正体字が同じ簡体字に置き換わる場合~

例)「雑誌」で検索⇒志と誌が別の文字として認識されるため、 「杂志」はヒットしない

(問題となる文字の例)

正体字	志誌	系係	制製	歴 暦	複 復	机機
簡体字	志	系	制	历	复	机

3-3-2. 中国語資料の検索 NDL-OPACでさがす(2)



• 出版地の限定

例)台湾で出版された蒋介石に関する図書をさがす



「キーワード=蒋介石 and 言語=中国語」の図書を検索すると 大陸、香港、マカオなどの中国語資料もヒット



3-4-1. その他のアジア言語資料の検索 NDLサーチでさがす

NDLサーチに収録された書誌データと同じ字体で検索しなければヒットしない

(NDLの資料の場合)

アジア諸言語資料	~1985年受入	1986年~受入
図書	ローマ字翻字形 (異体字を使用)	原綴
雑誌・新聞	ローマ字翻字形(異体字を不使用)

※ローマ字翻字形は「米国図書館協会・議会図書館 ローマ字翻字表(ALA-LC Romanization Tables)」に基づく

3-4-2. その他のアジア言語資料の検索 NDL-OPACでさがす



ローマ字翻字形、異体字による検索も可能

	~1985年受入	1986年~受入
図書	ローマ字翻字形	原綴、ローマ字翻字形
雑誌・新聞	ローマ字翻字形	

- 例)アラビア語図書『レスロン にしかいます』 【Y775-S143】
 ⇒原綴…〇 翻字形(Majlis al-shaʿb al-Miṣrī)…〇
 例)タイ語新聞『มดิชน』 【Y745-SN-1】
 ⇒原綴…× 翻字形(Matichon)…〇



まとめ

◎ NDL・他機関の冊子体・電子媒体の情報を 一元的に検索できます。



NDL所蔵資料の検索システムです。翻字・ 読みがな・異体字による検索が可能です。 (言語・資料種別・受入時期等により異なる)



資料の利用申込み画面や外部データベース にリンクします。



【別紙:関連アドレス一覧】

- ・NDLサーチの使い方
 - NDLサーチトップ >ヘルプ
 - <u>http://iss.ndl.go.jp/help/help_ja/help.html</u>
- NDL-OPACの使い方
 - NDL-OPACトップ >ヘルプ
 - <u>https://ndlopac.ndl.go.jp/help.jpn.html</u>
- NDLの利用者(機関)登録
 - NDLトップ > 利用案内 > 登録利用者制度 > 登録利用者
 (機関)になると
 - <u>http://www.ndl.go.jp/jp/information/guide_02.html</u>
 - 図書館間の複写サービス・貸出サービス
 - NDLトップ > 図書館員の方へ > 国立国会図書館 図書館 協力ハンドブック (第5章・第6章)
 - <u>http://www.ndl.go.jp/jp/library/handbook/index.html</u>